

Figura 5.14 – Esempio di “Promissory Note” in formato internazionale

Per aval (9)	(2)
	(place and date)(1).....
	On/at(expiry date).....(3)..... for value received, we promise to pay against this Promissory Note to the order of.....(exporter).....(4)..... the sum of (5)
	Effective payment to be made in.....(currency)..... without deduction for and free of any taxes, impost, levies or duties present or future of any nature.
	This Promissory Note is payable at.....(6).....
	Debtor's name and address.....(7)
	(8) (debtor's signature)

Note:

- | | |
|---|---|
| 1) luogo e data di emissione | 7) nome e indirizzo dell'emittente/debitore |
| 2) divisa ed importo in cifre | 8) timbro e firma dell'emittente/debitore |
| 3) data di scadenza | 9) timbro e firma per avallo |
| 4) nome e indirizzo del beneficiario | |
| 5) divisa ed importo in lettere | |
| 6) domiciliazione del pagamento (banca presentatrice) | |

Figura 5.15 – Esempio di “Bill of Exchange” in formato internazionale

Per aval for account of the drawee (9)	For acceptance (10)	(2)
		(place and date)(1).....
		On/at(expiry date).....(3)..... for value received, pay against this Bill of Exchange to the order of.....(exporter).....(4)..... the sum of (5)
		Effective payment to be made in.....(currency)..... without deduction for and free of any taxes, impost, levies or duties present or future of any nature.
		This Bill of Exchange is payable at.....(6).....
		Drawn on.....(7)
		(8) (drawer's signature)

Note:

- | | |
|---|---|
| 1) luogo e data di emissione | 7) nome e indirizzo del trassato |
| 2) divisa ed importo in cifre | 8) timbro e firma del traente |
| 3) data di scadenza | 9) timbro e firma per avallo |
| 4) nome e indirizzo del beneficiario | 10) timbro e firma di accettazione del trassato |
| 5) divisa ed importo in lettere | |
| 6) domiciliazione del pagamento (banca presentatrice) | |

Tratto da: "Trade Finance: Export: rischi, contrattualistica, strumenti di copertura e pagamento. Gli errori da non fare" (Bertoldo, G. Buongarzone, D. Comba, E. Demaria, F. Falbo, G. Garioni, N. Garofalo, F. G. Lucchese, D. Sant Edizione Sole 24 ORE - 2009 – pag 190 – 191).